

SHANGHAI LEO BUSINESS CONSULT CO., LTD

上海俐欧商务咨询有限公司

Room 122, Krypton Space, 328
Huashan Road, Jing'an District,
Shanghai



Tel: +86 18501709903
E-mail: info@sh-leo.com
www.sh-leo.com

ПОЛОЖЕНИЕ КНР
ОБ УПРАВЛЕНИИ РЕГИСТРАЦИЕЙ ИНОСТРАННЫХ
ПРЕДПРИЯТИЙ ПО ПРОИЗВОДСТВУ
ИМПОРТИРУЕМЫХ ПИЩЕВЫХ ПРОДУКТОВ

ИНТЕРПРЕТАЦИЯ

SHANGHAI LEO
BUSINESS CONSULT

ЧАСТЬ I

ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

«Положение КНР об управлении регистрацией иностранных предприятий по производству импортируемых пищевых продуктов (Приказ ГТУ № 248)» было рассмотрено и опубликовано на заседании Главного таможенного управления КНР 12 марта 2021 года и вступает в силу с 1 января 2022 года. Действие Указа Главного управления по надзору за качеством, инспекции и карантину КНР (далее ГУНККИК КНР) от 22 марта 2012 г. № 145 с изменениями, внесенными Постановлением Главного таможенного управления № 243 от 23 ноября 2018 г. о правилах регистрации производителей импортируемой пищевой продукции, приостанавливается.

Внесение изменений в «Положение КНР об управлении регистрацией иностранных предприятий по производству импортируемых пищевых продуктов» (Приказ ГТУ № 248) является важной инициативой ГТУ, соответствующей выполнению четырех главных требований в области продовольственной безопасности¹, выдвинутых Генеральным секретарем КНР Си Цзиньпином, а также реформам ЦК КПК и Госсовета КНР по углублению и укреплению продовольственной безопасности КНР к 2030. Конкретные меры, предусмотренные в плане и других соответствующих документах, являются последними результатами всестороннего развития «пяти стратегий»² и усиления контроля за безопасностью импортных продуктов питания.

1. Обоснование необходимости внесения изменений

Безопасность импортируемого продовольствия – залог безопасности жизни и здоровья народа. Система регистрации иностранных предприятий, производящих и

¹ В данном случае упоминаются 4 принципа (строгая стандартизация, строгий контроль и управление, строгое наказание за нарушения и строгая отчетность), безоговорочное следование которым было обозначено на 14-м заседании Постоянного комитета Всекитайского собрания народных представителей 12-го созыва при рассмотрении и принятии нового «Закона КНР о продовольственной безопасности», известного как «Самый строгий в истории свод законов пищевого законодательства».

² Популяризация здорового образа жизни, оптимизация медицинского обслуживания, улучшение охраны здоровья населения, создание здоровой и безопасной окружающей среды, безопасное развитие промышленности (Программа «Здоровый Китай 2030»).

импортирующих продовольственные товары, была введена в 1999 году. В 2002 году вступило в силу «Положение КНР об управлении регистрацией иностранных предприятий по производству импортируемых пищевых продуктов» (ранее Постановление ГУНКИК КНР № 16). В 2009 году в соответствии с первым «Законом КНР о продовольственной безопасности» была организована работа по внесению изменений в ранее действовавшие положения о регистрации предприятий.

По мере ежегодного роста объемов импорта и торговли пищевыми продуктами, потребители предъявляют все более высокие требования к безопасности, однако существующие на данный момент положения не соответствуют текущей ситуации. Во-первых, они недостаточно полно отражают содержание Статьи 96 «Закона КНР о продовольственной безопасности», обозначающей, что иностранные предприятия по производству пищевых продуктов, экспортируемых в КНР, должны быть зарегистрированы ГУНКИК. Во-вторых, отмечается недостаточно углубленная предварительная проверка заявлений о регистрации, степень контроля не удовлетворяет требованиям реформы службы регулирования при возросшем количестве иностранных предприятий. В-третьих, различия в мерах регулирования не являются очевидными в отношении производителей различных категорий пищевой продукции, отсутствует четко установленная направленность мер по обеспечению добросовестного выполнения обязанностей и следования закону, а также дисциплинарных мер в случае несоблюдения установленных правил.

2. Основные изменения

Основными изменениями, внесенными в «Положение КНР об управлении регистрацией иностранных предприятий по производству импортируемых пищевых продуктов» (Приказ ГТУ № 248), стало увеличение количества статей от 23 до 28 и разделение на четыре главы: «Общие положения», «Условия и порядок регистрации», «Управление регистрацией» и «Примечания».

2.1. Реализация «Закона КНР о продовольственной безопасности» при установлении порядка регистрации производителей импортируемых продуктов питания.

Регистрация компаний, производящих импортируемую продукцию и изначально вносимых в Реестр предприятий, распространяется на все категории компаний в

соответствии с «Законом КНР о продовольственной безопасности» (Статьи 2, 4) с целью полноценного использования системы регистрации в качестве инструмента управления безопасностью импорта пищевых продуктов.

2.2 Внедрение системы управления рисками в соответствии с «Законом КНР о продовольственной безопасности» и принципов дальнейшего повышения эффективности управления регистрацией.

В результате анализа источников сырья для пищевых продуктов, производственных процессов, исторических данных о безопасности продовольственных товаров, групп потребителей, способов потребления и т.д., а также в соответствии с международной практикой было установлено, что иностранные производители 18 категорий пищевых продуктов регистрируются по модели рекомендации официальными уполномоченными органами (Статьи 7, 8), а производители продукции, не входящей в вышеупомянутые 18 категорий, следуют более упрощенным процедурам самостоятельной подачи заявления (Статья 9). Кроме того, предусматривается, что таможенная служба может корректировать порядок регистрации предприятия и форму подачи заявки в зависимости от изменения рисков, связанных с той или иной категорией пищевых продуктов (Статья 6).

2.3 Более четкое обозначение корпоративной ответственности предприятия.

Возникает необходимость создания эффективной системы обеспечения безопасности, гигиены и защиты пищевой продукции предприятием, что в полной мере должно гарантировать соответствие продукции нормам экспорта в Китай (Статья 5). В случае, если зарегистрированное предприятие обнаруживает несоответствие установленным требованиям, экспорт в Китай должен быть автоматически приостановлен по собственной инициативе до момента исправления положения в результате незамедлительно принятых мер (Статья 22).

2.4 Уточнение обязанностей компетентных органов иностранного государства по рассмотрению рекомендаций и проведению надзора.

Компетентный орган страны (региона), в которой находится данное предприятие, перед подачей Таможенному управлению рекомендации о регистрации, должен провести

проверку производства и подтвердить соответствие требованиям регистрации (Статья 8). Компетентный орган страны (региона) обязан осуществлять эффективный контроль за зарегистрированным предприятием, а также четко обозначить ответственность зарегистрированных предприятий за обеспечение постоянного соблюдения требований в отношении регистрации (Статьи 22, 23).

2.5 Уточнение ответственности компании-заявителя.

Ответственность за достоверность, полноту и легитимность представленных материалов лежит на компетентных органах страны (региона) или на производителях пищевой продукции, экспортирующих продукцию в Китай (Статья 12).

2.6 Усиление контроля за процессом работы и по завершении.

В результате обобщения опыта управления регистрацией зарубежных производственных предприятий, становится очевидной необходимостью дополнения и внесения изменений с целью повышения эффективности применения соответствующих положений (Статьи 19 - 21, 24).

2.7 Уточнение формулировок в соответствии с законами и нормативными актами.

Согласно соответствующим положениям «Закона КНР о продовольственной безопасности», необходимо обозначить значение формулировки «хранение» с целью уточнения того, что действие данного положения не распространяется на предприятия по производству, переработке и хранению пищевых добавок и косвенно относящихся к продовольствию продуктов (Статья 2).

3. Процесс пересмотра и внесения изменений

В июле 2019 года Главное таможенное управление по импорту, экспорту и безопасности пищевых продуктов учредило редакционную группу и официально приступило к работе по внесению изменений в «Положение о регистрации иностранных предприятий по производству импортируемых пищевых продуктов» (обнародовано Постановлением ГУНККИК № 145 от 22 марта 2012 г., изменено

Приказом ГТУ № 243 от 23 ноября 2018 г.). В процессе пересмотра были учтены требования законодательства, проведены масштабные консультации с таможенными органами и обществом, учтены и приняты обоснованные рекомендации, в которых более полно отражены вопросы, связанные с регистрацией иностранных предприятий, корпоративными требованиями и потребностями в реформировании.

В период с августа по ноябрь 2019 года была согласована общая идея оптимизации и совершенствования системы управления регистрацией иностранных предприятий по производству импортируемых продуктов питания. 26 ноября 2019 года запрос мнений о проекте «Положение КНР об управлении регистрацией иностранных предприятий по производству импортируемых пищевых продуктов» был направлен в подразделение в провинции Гуандун, специальные управления в Тяньцзине и Шанхае, а также во все таможенные отделения и департаменты, подведомственные ГТУ. По состоянию на 6 декабря 2019 года, из провинции Гуандун и 11 непосредственно находящихся в ведении ГТУ таможенных отделений было получено 53 мнения, а соответствующие департаменты и бюро под управлением ГТУ представили 7 мнений.

В период с 26 ноября по 25 декабря 2019 года на официальном веб-сайте ГТУ был опубликован запрос мнений о проекте «Положение КНР об управлении регистрацией иностранных предприятий по производству импортируемых пищевых продуктов», открытый для всех представителей общества. В результате было получено 514 комментария и предложения о внесении изменений в виде онлайн-сообщений, электронных писем и отзывов в письменном виде.

В период с января 2020 года по август 2020 года редакционная группа обобщила 580 замечаний на основе информации, полученной от соответствующих департаментов и управлений, находящихся в подчинении ГТУ, таможенной системы, а также представителей всех слоев общества, провела анализ по каждому из них и связалась с заинтересованными сторонами. Вынесенное на рассмотрение «Положение КНР об управлении регистрацией иностранных предприятий по производству импортируемых пищевых продуктов» было доработано после принятия и рассмотрения обоснованных предложений всех сторон и многочисленных внутренних обсуждений, затем было представлено в Департамент политического регулирования ГТУ для проведения законодательной проверки.

В период с 16 ноября 2020 года по 16 января 2021 года ГТУ, в соответствии с положениями ВТО о прозрачности, завершило работу над проектом «Положение КНР об управлении регистрацией иностранных предприятий по производству импортируемых пищевых продуктов» и вынесло на обсуждение ВТО. После получения комментариев от 12 стран (регионов) Европы, Америки и Азиатско-Тихоокеанского региона, ГТУ провело исследование и представило в письменном виде соответствующие ответы. 12 апреля 2021 года Положение было официально опубликовано (Приказ ГТУ № 248) и вступит в законную силу с 1 января 2022 года.

ЧАСТЬ II

ПОЯСНЕНИЯ

Статья 1

Настоящие положения разработаны в целях усиления процесса управления регистрацией иностранных предприятий по производству импортируемых пищевых продуктов соответствии с «Законом Китайской Народной Республики о безопасности пищевых продуктов» и правилами его применения, «Законом Китайской Народной Республики об инспекции импортно-экспортных товаров» и правилами его применения, «Законом Китайской Народной Республики о карантине ввозимых и вывозимых животных и растений» и правилами его применения, «Специальными положениями Государственного совета об усилении надзора и управления безопасностью пищевых и прочих продуктов» и другими законодательными и административно-правовыми нормами.

Основная цель

Данная статья затрагивает цели и законодательную базу данного Положения.

Пояснение

1. Цель законодательства

В целях реализации положений «Закона КНР о продовольственной безопасности» о регистрации предприятий по производству импортируемых на территорию Китая продуктов питания, дальнейшего укрепления системы управления производственными

предприятиями за пределами страны, импортирующими продукты питания, оптимизации процедур регистрации, четкого распределения обязанностей Сторон, уточнения требований к управлению, акцентирования внимания на «содействии добросовестному соблюдению законов, применению дисциплинарных мер в случае нарушения», выполнения важной роли системы регистрации предприятий по импорту и экспорту пищевых продуктов в управлении импортируемыми пищевыми продуктами и обеспечения их безопасности возникает необходимость внесения изменений в порядок регистрации иностранных производителей импортируемых продовольственных товаров (действие Указа ГУНККИК КНР № 145 от 22 марта 2012 с изменениями, указанными в Приказе ГТУ № 243 от 23 ноября 2018 г.)

2. Законодательная основа

Законодательной основой «Положения КНР об управлении регистрацией иностранных предприятий по производству импортируемых пищевых продуктов» (Приказ ГТУ № 248) (далее именуемого «Положения о регистрации») являются «Закон КНР о продовольственной безопасности» и положения о его применении, «Закон КНР о проверке импортных и экспортных товаров» и положения о его применения, а также «Закон КНР о карантине въездно-выездных животных и растений» и положения о его применении, «Особые положения Государственного совета КНР об усилении надзора и управления безопасностью пищевых и других продуктов», а также другие законы и административные правила. Последние два из вышеупомянутых постановлений ранее не использовались.

В соответствии с содержанием Статьи 96 «Закона КНР о продовольственной безопасности», иностранный производитель пищевой продукции, поставляемой в Китай, обязан пройти процедуру регистрации в Государственной службе по надзору и карантину при ввозе и вывозе. В случае, если зарегистрированное иностранное предприятие предоставляет фальшивые материалы или по каким-либо причинам возникает чрезвычайная ситуация, затрагивающая вопрос безопасности пищевой продукции, Департамент Государственной службы по надзору и карантину при ввозе и вывозе аннулирует действие регистрации и доводит до всеобщего сведения. Данное правовое основание является основным при управлении регистрацией иностранных производителей продовольственных товаров. Статьи 92 и 94 «Закона КНР о продовольственной безопасности» предусматривают, что импортируемые продукты

питания должны соответствовать национальным стандартам безопасности Китая, лежащим в основе оценки зарубежных производителей.

Статья 95 «Закона КНР о продовольственной безопасности» предусматривает, что принятие мер по устранению инцидентов, связанных с вопросами безопасности импортируемых пищевых продуктов, является основой для принятия соответствующих решений в отношении проблемных товаров и их производителей. Согласно Статье 50 «Положения о применении Закона КНР о продовольственной безопасности», в случае если Государственная служба по надзору и карантину при ввозе и вывозе обнаруживает, что зарегистрированный иностранный производитель импортируемых продовольственных товаров более не соответствует требованиям порядка регистрации, она обязана уведомить об этом предприятие, потребовать исправления положения в течение указанного срока и приостановить импорт продуктов питания на период исправления; если по истечении срока исправления требования так и не были достигнуты, Государственная служба по надзору и карантину при ввозе и вывозе аннулирует действие регистрации и доводит до всеобщего сведения. Статья 52 Положения о применении «Закона КНР о продовольственной безопасности» предусматривает, что, если произошедший за пределами КНР инцидент с продовольственными товарами влечет за собой риски безопасности и может оказать негативное влияние на Китай или при импорте продуктов питания, пищевых добавок и продуктов, связанных с пищевыми продуктами, были обнаружены серьезные нарушения норм безопасности, Государственная служба по надзору и карантину при ввозе и вывозе обязана своевременно вынести предупреждение о рисках, имеет законное право на осуществление возврата или ликвидацию соответствующего товара, условное ограничение импорта, приостановку или запрет импорта и другие меры контроля. Данные правила являются основой для принятия более детальных мер контроля за проблемными продуктами и предприятиями по их производству.

Статья 6 «Закона КНР о проверке импортных и экспортных товаров» предусматривает, что регистрация является одной из процедур оценки соответствия нормам. Статья 8 Положения об применении «Закона КНР о проверке импортных и экспортных товаров» предусматривает, что предприятия по импорту и экспорту подлежат классифицированному управлению. Статья 14 предусматривает, что оценка рисков и принятие мер должны проводиться на основе информации об импортируемых товарах.

Статья 15 предусматривает, что ни одно соответствующее подразделение или физическое лицо не имеют законного права вмешиваться и препятствовать сотрудникам инспекционных и карантинных учреждений при выполнении их служебных обязанностей, а также требуется добровольное сотрудничество. Статья 32 предусматривает управление регистрацией производителей импортируемых продовольственных товаров, при которой предприятия должны обращаться в ГТУ. Статья 49 предусматривает, что если зарегистрированное предприятие по производству импортируемых продуктов питания не соответствует требованиям после проведения проверки, в течение установленного срока необходимо принять меры исправления ситуации. Если указанные меры не были приняты, а также в случае обнаружения других серьезных нарушений, регистрация предприятия аннулируется. Данные положения обозначены на основании Статей 6, 25, 24, 4, 18, 23 и 24.

«Закон КНР о карантине въездно-выездных животных и растений» обеспечивает точную правовую основу для карантинных требований к зарубежным производителям пищевых продуктов и уполномоченным органам соответствующих стран (регионов). Статья 17 Положения о применении «Закона КНР о карантине въездно-выездных животных и растений» предусматривает, что система регистрации иностранных предприятий по производству, переработке и хранению экспортируемой в Китай продукции животного и растительного происхождения внедряется государством, что является правовой основой для регистрации зарубежных предприятий по хранению пищевых продуктов.

Статья 8 «Особого положения Государственного совета об усилении надзора и управления безопасностью пищевых и других продуктов» предусматривает, что импортируемая продукция должна соответствовать обязательным национальным техническим требованиям Китая и требованиям, обозначенным в соглашениях, подписанных между Китаем и странами-экспортерами (регионами); к импортируемой продукции должны применяться меры систематического управления в соответствии с репутацией предприятия, уровнем контроля качества и результатами оценки рисков.

Учитывая вышеизложенное можно сделать вывод, что соответствующие законы и нормативные акты обеспечивают достаточную законодательную базу для положений о регистрации и полценную правовую основу. Многие положения непосредственно вытекают из соответствующих законов и нормативных актов, что передает основную

идею принятых на высшем уровне решений, конкретизирует соответствующие законы и нормативные акты и обеспечивает их выполнение.

Статья 2

Настоящие положения применяются к управлению регистрацией иностранными предприятиями по производству, переработке и хранению пищевых продуктов, экспортирующими пищевые продукты в Китай (далее – «иностранными предприятиями по производству пищевых продуктов»). Иностранное предприятие по производству импортируемых пищевых продуктов, упомянутое в предыдущем пункте, не включает предприятия по производству, переработке и хранению пищевых добавок и продуктов, связанных с пищевыми продуктами.

Основная цель

Данная статья касается сферы применения настоящего Положения.

Пояснение

В соответствии со Статьей 150 «Закона КНР о продовольственной безопасности» понятие пищевого продукта включает в себя все виды готовой пищевой и питьевой продукции и сырье, а также товары, которые традиционно считаются продуктами питания и могут быть использованы традиционной китайской медициной, но не включают товары, целенаправленно используемые в лечении.

Понятия производства и переработки пищевых продуктов включают процесс переработки пищевого сырья или полуфабрикатов при помощи человека, специального оборудования, с использованием энергии и т.д. и создание пригодного для потребления продукта. Таким образом, соответствующие предприятия, производственные площадки, рыболовные суда и другие предприятия, занимающиеся переработкой и производством, являются предприятиями по переработке пищевой продукции.

В соответствии со Статьей 2 (5) «Закона КНР о продовольственной безопасности» данное положение уточняет формулировку понятия «хранение». В соответствии со Статьями 2, 33 и т.д. «Закона КНР о продовольственной безопасности», существуют строгие установленные требования в отношении окружающей среды мест хранения пищевых продуктов и их изоляции от источников вредного воздействия и токсичных веществ, безопасной очистки контейнеров, инструментов и оборудования для

хранения, влажности, температуры и т.д. Таким образом, предприятия, имеющие оборудованные для хранения продуктов питания площадки и емкости, в соответствии с требованиями безопасности и гигиены хранения, считаются предприятиями по хранению продуктов питания.

Переработка и хранение пищевых продуктов являются важными звеньями процесса, влияющими на безопасность товара. Например, отсутствие надлежащего контроля за состоянием окружающей среды, уровнем влажности могут привести в порче и загрязнению нерасфасованной или требующей особых условия хранения продукции, что непосредственно вызывает проблемы продовольственной безопасности. Таким образом, действие данного положения распространяется на предприятия, производящие, перерабатывающие и хранящие продукты питания за пределами Китая.

В соответствии со статьей 150 «Закона КНР о продовольственной безопасности», категория пищевых добавок включает в себя синтетические или натуральные вещества, такие как добавки, используемые для улучшения качества и цвета продуктов питания, аромата, вкуса, а также для консервации, сохранения свежести и обработки.

Продукты, связанные с пищевой продукцией, как правило, включают упаковочные материалы и емкости для хранения пищевой продукции, инструменты, оборудование, используемые для производства пищевой продукции, а также моющие, дезинфицирующие средства и т.д.

В соответствии с определением пищевых добавок и продуктов, связанных с пищевыми продуктами, указанным в «Законе КНР о продовольственной безопасности», требования к производству, переработке и хранению данных продуктов отличаются от продуктов пищевой категории. Данная статья четко обозначает, что предприятия по производству, переработке и хранению пищевых добавок и продуктов, связанных с пищевыми продуктами, не попадают под сферу влияния настоящего Положения.

Статья 3

Главное таможенное управление отвечает за управление регистрацией иностранных предприятий по производству импортируемых пищевых продуктов.

Основные положения

Данная статья касается системы управления предприятиями, производящими импортируемые продукты питания.

Пояснение

В соответствии с Планом реформирования аппарата Госсовета КНР, опубликованного 13 марта 2018 года, ГТУ берет на себя обязанности по управлению регистрацией, инспектированию и карантинным мерам по отношению к иностранным производителям импортируемых продуктов питания. ГТУ несет единую ответственность за управление регистрацией зарубежных предприятий, что проявляется в следующих аспектах:

- 1) Главное таможенное управление проводит анализ рисков, определяет порядок регистрации и подачи заявок на импорт продуктов питания, производимых за пределами страны, и может в соответствующих случаях корректировать их;
- 2) Главное таможенное управление может согласовывать с компетентными национальными (региональными) органами порядок регистрации предприятий, производящих продукты питания за пределами страны, а также форму подачи заявок на импорт;
- 3) Главное таможенное управление определяет содержание регистрационных заявок, таких, как заявки на регистрацию предприятий, и требования к их заполнению в соответствии с потребностями ситуации;
- 4) По собственной инициативе или по поручению компетентного органа Главное таможенное управление организует аттестационные группы для рассмотрения заявок на регистрацию предприятий, производящих импортируемые продукты питания за рубежом;
- 5) Главное таможенное управление осуществляет контроль за тем, чтобы иностранные предприятия-производители, импортирующие пищевые продукты, продолжали соблюдать требования регистрации, а также пересматривает положение дел с реорганизацией предприятий;
- 6) На основе оценки результатов проверки Главное таможенное управление принимает решения о регистрации, отказе в регистрации, внесении изменений, возобновлении регистрации, удалении регистрационной информации, аннулировании регистрации, приостановлении импорта, восстановлении импорта и т.д.

7) Главное таможенное управление выдает зарегистрированным иностранным предприятиям по производству импортируемых пищевых продуктов регистрационный номер в Китае, а также публикует единый список предприятий, получивших регистрацию.

Статья 4

Иностранные предприятия по производству импортируемых пищевых продуктов должны пройти процедуру регистрации в Главном таможенном управлении.

Основные положения

Данная статья посвящена положениям об обязательствах по регистрации зарубежных предприятий, производящих импортируемые продукты питания.

Пояснения

Данная статья представляет собой всестороннюю реализацию Статьи 96 «Закона КНР о продовольственной безопасности».

Согласно «Руководству по контролю качества пищевых продуктов» (Том 15) Продовольственной и сельскохозяйственной организации ООН (ФАО), основной обязанностью государства является обеспечение безопасности продуктов питания, предоставляемых отечественным потребителям, поэтому правительство должно обеспечить надлежащий контроль за импортируемыми товарами. В целях защиты безопасности и здоровья потребителей, животных и растений многие страны (регионы) мира внедряют систему регистрации предприятий пищевой промышленности в стране-экспортере, то есть компетентные уполномоченные органы страны-импортера оценивают систему управления экспортом предприятий пищевой промышленности и производителей, подтверждают регистрацию в случае соответствия требованиям и дают разрешение на импорт продуктов питания, произведенных соответствующими предприятиями.

В связи с быстрым ростом разнообразия импортируемых в Китай продуктов питания и объема торговли в последние годы, повышением требований потребителей к безопасности импортируемых продуктов питания, «Закон КНР о продовольственной безопасности» предусматривает применение концепции «управления источниками» для осуществления управления регистрацией зарубежных предприятий по

производству всех видов продуктов питания, что соответствует требованиям внутреннего надзора Китая за безопасностью пищевых продуктов и способствует дальнейшему обеспечению безопасности импортируемого продовольствия.

Статья 5

Условия регистрации иностранных предприятий по производству импортируемых пищевых продуктов:

- (1) прохождение системы управления безопасностью пищевых продуктов государства (региона) оценки соответствия и проверки Главного таможенного управления;**
- (2) утверждение и создание компетентного органа государства (региона) под эффективным надзором;**
- (3) создание эффективной системы санитарного контроля и защиты безопасности пищевых продуктов, легальное производство и экспорт пищевых продуктов в государстве (регионе), и обеспечение соответствия пищевых продуктов, экспортируемых в Китай законодательным и административно-правовым нормам, и государственным стандартам Китая, касающимся безопасности пищевых продуктов;**
- (4) соответствие требованиям инспекции и карантина, установленным Главным таможенным управлением и компетентными органами государства (региона).**

Основные положения

Данная статья посвящена положениям об условиях регистрации иностранных предприятий по производству импортируемых продуктов питания.

Пояснения

Условия регистрации для иностранных предприятий по производству импортируемых продуктов питания являются обязательными для соблюдения и поддержания зарубежными производителями для получения регистрационной квалификации. С точки зрения содержания понятия «эквивалентность», в соответствии со Статьей 101 «Закона КНР о продовольственной безопасности» и соответствующими Положениями Международного продовольственного кодекса (CAC), в настоящей статье скорректировано выражение пункта (1) первоначального Положения. Соответствующие требования пункта (2) первоначального Положения исключены, поскольку они были отражены в «Мерах по обеспечению безопасности импортируемых

и экспортируемых пищевых продуктов КНР» (Приказ № 249 ГТУ). Был пересмотрен пункт (3) настоящей статьи для уточнения обязанностей субъектов предпринимательства, добавлен пункт (4) настоящей статьи с целью объединить соответствующие требования к досмотру и карантину, определенные ГТУ и компетентными органами страны (региона), в которой он находится, и обеспечить эффективное выполнение соответствующих требований к досмотру и карантину.

Для зарубежного предприятия по производству импортируемых продуктов питания условия для получения регистрационной квалификации следующие: 1) страна (регион), в которой расположено предприятие, соответствует требованиям; 2) собственная квалификация предприятия должна юридически контролироваться в стране (регионе), в которой оно расположено; 3) собственное управление безопасностью и гигиеной предприятия должно соответствовать требованиям, производство и экспорт должны соответствовать требованиям законов и нормативных актов страны (региона), в которой оно расположено; при экспорте продуктов питания в Китай должны соблюдаться соответствующие законы и нормативные акты КНР и национальные стандарты безопасности пищевых продуктов; 4) дополнительные требования. Предприятие также должно соответствовать требованиям инспекции и карантина, согласованным между ГТУ и компетентными органами страны (региона), в которой расположено предприятие.

При подаче заявки на регистрацию иностранное предприятие по производству импортируемых продуктов питания должно соответствовать требованиям, перечисленным в настоящей статье. Во-первых, должно быть подтверждено, что система управления безопасностью пищевых продуктов страны (региона), в которой расположено предприятие, прошла оценку эквивалентности и проверку ГТУ. При наличии неясных моментов, предприятие должно обратиться за разъяснениями в компетентный орган страны (региона), в котором оно расположено. Во-вторых, предприятия должны подтвердить наличие квалификации, утвержденной компетентными органами страны (региона), в которой они расположены, и нахождение под их эффективным надзором. В-третьих, на предприятии должна существовать эффективная система управления и защиты безопасности и гигиены пищевых продуктов, а процессы производства и экспорта должны соответствовать требованиям законов и нормативных актов страны (региона), в которой оно расположено. При экспорте продуктов питания в Китай, оно должно нести основную ответственность и обеспечивать соответствие продуктов питания, экспортируемых в Китай, законам и

правилам Китая и национальным стандартам безопасности пищевых продуктов. В-четвертых, предприятие также должно уточнить у компетентных органов страны (региона), в которой оно находится, вопрос существования соответствующих требований к инспекции и карантину, согласованных с ГТУ, и подтвердить их исполнение.

Статья 6

Методы регистрации иностранных предприятий по производству импортируемых пищевых продуктов включают регистрацию по рекомендации компетентных органов государства (региона) нахождения предприятия и регистрацию по заявлению предприятия. Главное таможенное управление определяет методы регистрации и материалы заявления иностранных предприятий по производству импортируемых пищевых продуктов на основе анализа источников сырья, технологий производства и переработки, исторических данных о безопасности пищевых продуктов, потребителях, методах употребления в пищу и других факторах, а также в сочетании с международной практикой. Если согласно данным анализа рисков или доказательствам происходит изменение рисков определенной категории пищевых продуктов, Главное таможенное управление может скорректировать методы регистрации и материалы заявления иностранных предприятий по производству импортируемых пищевых продуктов.

Основные положения

Данная статья посвящена положениям о способе регистрации зарубежных предприятий по производству импортных продуктов питания.

Пояснения

Согласно анализу рисков, для иностранных предприятий по производству различных категорий импортируемых продуктов питания применяются различные методы регистрации. Методы регистрации зарубежных предприятий по производству импортируемых продуктов питания можно разделить на два типа: регистрация посредством рекомендации компетентными органами страны (региона), в которой они расположены, и самостоятельная подача заявки на регистрацию предприятием.

Для зарубежных предприятий по производству различных категорий импортируемых продуктов питания применяются различные методы регистрации на основании

рассмотрения источника пищевого сырья (например, сырье животного происхождения, сырье растительного происхождения и т.д.), процессов производства и обработки (таких как тепловая обработка, обезвоживание, маринование и т.д.), исторических данных мониторинга и тестирования безопасности пищевых продуктов, групп потребителей (таких как младенцы или пациенты с определенным заболеванием, и т.д.), методов потребления (таких как прямое потребление и потребление после термической обработки), также учитывается состояние системы управления безопасностью пищевых продуктов в разных странах (регионах) мира и методы управления предприятиями по производству импортируемых продуктов питания в разных странах (регионах).

Однако с развитием и прогрессом науки и техники, аналитических методов и исследований, в будущем возможно выявление и добавление новых рисков безопасности пищевых продуктов или также быть подтверждено, что определенный риск для безопасности пищевых продуктов может быть устранен или не является значительным. Таким образом, если в результате анализа рисков появляются доказательства того, что риск определенного вида продуктов питания изменился, ГТУ должно внести корректировки в метод регистрации и материалы заявления от зарубежных предприятий по производству соответствующих продуктов питания.

При подаче заявки на регистрацию зарубежное предприятие по производству импортируемых продуктов питания должно подтвердить категорию продукции и подать заявку в соответствии с определенными положениями.

Статья 7

Регистрация иностранных предприятий по производству следующих пищевых продуктов осуществляется Генеральным таможенным управлением по рекомендации компетентных органов государства (региона) нахождения предприятия: мясо и мясопродукты, натуральные оболочки, продукты водного промысла, молочные продукты, ласточкины гнезда и продукты из ласточкиных гнезд, продукты пчеловодства, яйца и яичные продукты, пищевые жиры и масла, фаршированные макаронные изделия, пищевые зерновые культуры, продукты из измельченного зерна и солода, свежие и обезвоженные овощи, а также сушеные бобы, приправы, орехи и семена, сухофрукты, необжаренные кофейные зерна и

**какао-бобы, специализированные диетические продукты и пищевые продукты
оздоровительно-профилактического назначения.**

Основное содержание

Данная статья содержит положения о категориях импортируемых продуктов питания, рекомендованных компетентными органами принимающей страны (региона) для регистрации предприятия.

Пояснение

После проведения анализа и оценки становится ясно, что зарубежные предприятия по производству 18 категорий импортируемых продуктов питания должны быть рекомендованы ГТУ для регистрации компетентными органами страны (региона), где они расположены. Ассортимент кодов ТН ВЭД импортируемых продуктов питания, входящих и не входящих в 18 категорий, можно запросить на официальном веб-сайте Главного таможенного управления. Диапазон кодов ТН ВЭД будет корректироваться одновременно в соответствии с обновлением тарифного кода.

Статья 8

Компетентные органы государства (региона) нахождения предприятия проводят проверку предприятий, рекомендованных для регистрации, и после подтверждения соответствия требованиям регистрации, рекомендуют данные предприятия Генеральному таможенному управлению для регистрации и представляют следующие материалы заявления:

- (1) рекомендательное письмо компетентных органов государства (региона) нахождения предприятий;**
- (2) перечень предприятий и заявления о регистрации;**
- (3) идентификационные документы предприятий, такие как лицензия на ведение коммерческой деятельности, выданная компетентными органами государства (региона) нахождения предприятия;**
- (4) заявление компетентных органов государства (региона) нахождения предприятия о том, что предприятие соответствует требованиям настоящих положений;**
- (5) отчет о проверке компетентных органов государства (региона) нахождения соответствующих предприятий.**

При необходимости Главное таможенное управление может потребовать от предприятия предоставить документы, касающиеся системы безопасности и санитарного контроля пищевых продуктов, такие как планы и технологические схемы заводских помещений предприятия, цехов и холодильных складов.

Основные положения

Данная статья содержит положения о требованиях к компетентным органам страны (региона), в которых располагаются предприятия, при рекомендации для регистрации в ГТУ и подаче материалов заявки.

Пояснения

В целях выполнения рекомендательной ответственности компетентного органа страны (региона), в которой располагается предприятие, и обеспечения того, что рекомендуемые предприятия действительно соответствуют требованиям регистрации, в настоящей статье указывается, что компетентный орган страны (региона) должен сначала рассмотреть и проверить предприятия, рекомендуемые для регистрации, а затем рекомендовать их после подтверждения соответствия требованиям регистрации. При рекомендации предприятия для регистрации компетентным органом страны (региона), в составе заявки необходимо предоставить пять документов, перечисленных в этой статье.

Инспектирование и надзор за предприятиями пищевой промышленности является одной из основных обязанностей компетентных органов стран-экспортеров (регионов). После завершения осмотра и инспекции предприятия компетентным органом страны (региона), в котором оно находится, и подтверждения соответствия требованиям регистрации, он должен предоставить соответствующие материалы для заявки в ГТУ при рекомендации к регистрации.

ГТУ должно сформулировать соответствующие требования к регистрации и контрольный список для проверки зарубежных предприятий по производству импортируемых продуктов питания на соответствие китайским законам и правилам, национальным стандартам безопасности пищевых продуктов и характеристикам предприятий по производству различных продуктов. Зарубежные предприятия по производству импортируемых продуктов питания и компетентные органы страны (региона), где они расположены, могут использовать данную форму для аудита и

проверки соответствующих производственных предприятий. Результаты аудита и проверки должны быть представлены в качестве пятого пункта материалов заявки, то есть отчета об экспертизе.

Когда ГТУ проводит оценку, обзор и повторную проверку регистрации, применяемые законы, правила и стандарты также будут сопоставлены с контрольным перечнем. Контрольный список позволяет зарубежным предприятиям по производству импортируемых продуктов питания и компетентным органам страны (региона), в которой они расположены, соответствовать основным требованиям при оценке и обзоре со стороны ГТУ.



Статья 9

Иностранные предприятия по производству пищевых продуктов, не перечисленных в статье 7 настоящих положений, должны обратиться в Главное таможенное управление для регистрации самостоятельно или через доверенных агентов и представить следующие материалы заявления:

- (1) заявление о регистрации предприятия;**
- (2) идентификационные документы предприятий, такие как лицензия на ведение коммерческой деятельности, выданная компетентными органами государства (региона) нахождения предприятия;**
- (3) заявление о том, что предприятие обязуется выполнять требования настоящих положений.**

Основные положения

Данная статья посвящена положениям о подаче заявления на регистрацию и предоставлении материалов иностранными предприятиями по производству импортируемых продуктов питания, отличных от продуктов питания, перечисленных в Статье 7.

Пояснения

В настоящей статье обозначаются требования к заявлению на регистрацию иностранных предприятий по производству продуктов питания, отличных от перечисленных в Статье 7. Иностранные предприятия по производству продуктов питания, не входящие в указанные в Статье 7 категории, могут подать заявление о регистрации в ГТУ самостоятельно или поручить это агенту, не проходя процедуру

рекомендации для регистрации компетентными органами страны (региона), в которой они расположены, с целью дальнейшего упрощения процедуры подачи заявлений. Доверенными сторонами и агентами могут быть организации и частные лица в стране и за рубежом, которые следуют местным законам и правилам. Когда Сторона поручает агенту подачу заявления на регистрацию, она должна не только предоставить материалы для заявления, указанные в настоящей статье, но также предоставить доверенность. В доверенности должна быть указана основная информация о доверителе и его агенте, порученные полномочия, дата начала и окончания действия доверенности, дата подписания доверенности и подпись или печать доверителя. Если клиент вносит изменения в содержание доверенности или предварительно приостанавливает ее действие, необходимо уведомить таможеню в письменной форме.

Статья 10

Содержание заявления о регистрации предприятия должно включать наименование предприятия, государство (регион) нахождения предприятия, адрес ведения производственной деятельности, законных представителей, контактных лиц, контактную информацию, регистрационный номер, утвержденный компетентным органом государства (региона) нахождения предприятия, категории пищевых продуктов, подлежащих регистрации, тип производства, производственные мощности и прочие сведения.

Основные положения

Данная статья посвящена положениям о содержании заявки на регистрацию иностранных предприятий по производству импортируемых продуктов питания.

Пояснения

В целях уточнения порядка и стандартизации подачи заявления иностранными производителями импортируемых продуктов питания в данной статье определяется содержание заявления о регистрации. Иностранные предприятия по производству импортируемых продуктов питания должны предоставить информацию по соответствующим пунктам, перечисленным в этой статье, точно, без сокрытия фактов и согласно стандарту. ГТУ создает форму заявки на регистрацию зарубежных предприятий по производству различных импортируемых продуктов питания и предоставляет пример заполнения. Подробную информацию можно найти на официальном сайте Главного таможенного управления.

Статья 11

Материалы заявления на регистрацию представляются на китайском или английском языках. Если соответствующими государствами (регионами) были подписаны с Китаем другие соглашения о методах регистрации и материалах заявления, обе стороны должны выполнить требования данных соглашений.

Основные положения

Данная статья представляет собой дополнительное положение о материалах заявления на регистрацию и методах регистрации.

Пояснения

В настоящем пункте обозначается, что материалы заявления на регистрацию должны быть заполнены и представлены на китайском или английском языках. С учетом существующих соглашений между Китаем и соответствующими странами (регионами), в целях обеспечения стабильности реализации положений, настоящая статья четко обозначает, что метод регистрации и материалы заявления должны соответствовать требованиям, согласованным обеими сторонами.

Статья 12

Ответственность за подлинность, целостность и законность представленных материалов несут компетентные органы государства (региона) нахождения предприятий по производству импортируемых пищевых продуктов.

Основные положения

В данной статье обозначается ответственность компетентного органа страны (региона) или иностранного предприятия по производству импортируемых продуктов питания за содержание предоставляемых в заявлении материалов.

Пояснение

В настоящей статье указывается, что компетентные органы страны (региона) или зарубежные предприятия по производству импортируемых продуктов питания несут ответственность за подлинность, полноту и законность представленных материалов заявления. Содержание материалов заявления, представленного компетентными органами страны (региона), в которой расположено предприятие, или иностранными

предприятиями по производству импортируемых продуктов питания, является основным для проведения оценки и анализа, проводимых Таможенным департаментом, а также важной основой для принятия решения о предоставлении регистрации или применении последующих административных мер. Запрещается предоставлять ложные материалы для введения Таможенного департамента в заблуждение, в противном случае предприятие или компетентный орган несут соответствующую юридическую ответственность.

Статья 13

Главное таможенное управление самостоятельно или по поручению соответствующих органов организует группу специалистов для оценки и проверки иностранных предприятий по производству импортируемых пищевых продуктов, подающих заявление на регистрацию, посредством проверки документов, видеоинспекции, инспекции на месте и их комбинации. Команда специалистов состоит из 2 или более сотрудников, занимающихся оценкой и проверкой. Иностранные предприятия по производству импортируемых пищевых продуктов и компетентные органы государства (региона) нахождения предприятий оказывают содействие в проведении вышеуказанных оценки и проверки.

Основное содержание

Данная статья отображает положения об оценке и проверке предприятия.

Пояснения

Группа специалистов для проведения работы по оценке и обзору ранее всегда организовывалась ГТУ. В связи с диверсификацией методов управления и изменением положений высшего законодательства было предложено поручить проведение оценки и обзора соответствующим учреждениям. Конкретные меры по реализации будут пересмотрены и усовершенствованы в соответствии с высшим законом и соответствующими нормативными актами и отдельно определены ГТУ.

В целях обеспечения справедливости оценки и обзора в настоящей статье указывается, что группа по оценке должна состоять из двух специалистов минимум. В настоящей статье также обозначается, что иностранные предприятия по производству импортируемых продуктов питания и компетентные органы страны (региона), в

которых они расположены, обязаны оказывать содействие Генеральному таможенному управлению в проведении оценки и анализа.

Для различных типов иностранных предприятий в разных странах (регионах) ГТУ может организовать оценку и анализ в различных формах или комбинациях в соответствии с анализом рисков и фактическими потребностями. Существуют следующие формы оценки и обзора зарубежных предприятий по производству импортируемых продуктов питания:

1. Письменная проверка: ГТУ организует группу специалистов для проверки и рассмотрения документов заявки, представленных предприятием или компетентными органами страны (региона), в которой оно находится. Исходя из содержания документов заявки, ГТУ имеет право потребовать от компетентного департамента страны (региона) заявителя или заявителя дополнить материалы или предоставить недостающую информацию.
2. Видеоинспекция: ГТУ организует группу специалистов для проверки системы управления безопасностью и гигиеной пищевых продуктов предприятия, а также состояния безопасности и гигиены пищевых продуктов с помощью видеосвязи через Интернет. Предприятия, подлежащие видеоинспекции, и компетентные органы страны (региона), в которой они расположены, должны оказать необходимую помощь в проведении видеоинспекции. В случае обнаружения проблем при видеосмотре, ГТУ имеет право потребовать от предприятий, подлежащих видеоинспекции, и компетентных органов страны (региона), в которой они расположены, исправить положение и представить соответствующие доказательства.
3. Инспекция производства: ГТУ организует группу специалистов для выезда за границу на производственную площадку иностранного предприятия, подающего заявку на регистрацию, для проведения проверки системы управления безопасностью и гигиеной пищевых продуктов на предприятии и состояния безопасности и гигиены пищевых продуктов. Предприятие, принимающее инспекцию на месте, и компетентный орган страны (региона), в котором оно расположено, должны оказать необходимое содействие в проведении инспекции на месте. В случае обнаружения проблем при проведении инспекции на месте, ГТУ имеет право потребовать от

предприятий и компетентных органов страны (региона), в которой они расположены, исправить положение и представить соответствующие доказательства.

Проведение проверки и инспекции осуществляется в соответствии с руководящими принципами трех признанных ВТО организаций – МЭБ, МККЗР и САС, а также в соответствии с требованиями к инспекции и карантину, согласованными между ГТУ и компетентными органами страны (региона), законами и правилами КНР и национальными стандартами безопасности пищевых продуктов.

ГТУ организует группу специалистов для проведения оценки и анализа, а также заранее связывается и проводит переговоры с компетентными органами страны (региона), в которой расположено предприятие, в соответствии с результатами оценки рисков и международной практикой.

Статья 14

Согласно результатам оценки и проверки Главное таможенное управление регистрирует соответствующие требованиям иностранные предприятия по производству импортируемых пищевых продуктов и присваивает им регистрационный номер для использования в Китае, а также уведомляет компетентные органы государства (региона) нахождения предприятий или соответствующие иностранные предприятия по производству импортируемых пищевых продуктов в письменной форме; иностранные предприятия по производству импортируемых пищевых продуктов, не соответствующие требованиям, не подлежат регистрации, о чем Главное таможенное управление также уведомляет компетентные органы государства (региона) нахождения предприятий или соответствующие иностранные предприятия по производству импортируемых пищевых продуктов в письменной форме.

Основные положения

Данная статья посвящена положениям о результатах регистрации зарубежных предприятий по производству импортируемых продуктов питания.

Пояснения

На основе проведенного анализа и оценки ситуации принимается решение о регистрации иностранного предприятия по производству импортируемых продуктов

питания. Согласно первоначальным правилам, регистрационный номер иностранного предприятия по производству импортируемых пищевых продуктов соответствует регистрационному номеру компетентного органа страны (региона), в котором расположено предприятие, но из-за различий в системах управления безопасностью пищевых продуктов и правил нумерации в разных странах часто возникают проблемы дублирования регистрационных номеров и т.д. После пересмотра и внесения поправок обозначается новое требование к регистрационным номерам в Китае и единое присвоение китайских регистрационных номеров зарегистрированным предприятиям различных категорий. Принимая во внимание разнообразие типов иностранных производителей, методы подачи заявок на регистрацию различаются. Некоторые компании подают заявки напрямую, некоторые проходят процесс рекомендации компетентными органами страны (региона), где они располагаются. Данная статья также дополняет пункт об уведомлении компетентного органа страны (региона) или иностранного предприятия по производству импортируемых продуктов питания со стороны таможенного органа способом, используемым при подаче заявления.

Статья 15

При осуществлении экспорта пищевых продуктов в Китай зарегистрированные предприятия должны указать регистрационный номер для использования в Китае, или регистрационный номер, утвержденный компетентным органом государства (региона) нахождения предприятия, на внутренней и внешней упаковках пищевых продуктов.

Основные положения

Данная статья посвящена положениям о маркировке регистрационного номера.

Пояснения

Иностранные предприятия по производству зарегистрированных импортируемых продуктов питания должны обозначать регистрационный номер на внутренней и внешней упаковке экспортируемых в Китай продуктов питания для защиты права китайских потребителей на владение информацией, четкой и точной передачи потребителям регистрационных данных об импортируемых продуктах питания и повышения уровня доверия со стороны потребителей.

В данной статье обозначается, что зарегистрированное предприятие должно указывать свой регистрационный номер. Зарегистрированные предприятия могут указать свой регистрационный номер в Китае или регистрационный номер, утвержденный компетентными органами страны (региона), в которой они расположены, что обеспечивает удобство и право на выбор. В долгосрочной перспективе мы рекомендуем зарубежным предприятиям отмечать свой регистрационный номер в Китае.

Внутренняя и внешняя упаковка, упомянутая в настоящей статье, указывает на транспортную упаковку и потребительскую упаковку готовых к продаже торговых единиц. Регистрационный номер на транспортной упаковке должен быть обозначен четко и точно. Для расфасованных пищевых продуктов, которые могут продаваться как самостоятельная товарная единица, регистрационный номер должен быть отмечен на этикетке в соответствии с требованиями и общими правилами маркировки расфасованных пищевых продуктов национального стандарта безопасности пищевых продуктов Китая.

Статья 16

Срок действия регистрации иностранных предприятий по производству импортируемых пищевых продуктов составляет 5 лет. При регистрации иностранных предприятий по производству импортируемых пищевых продуктов Главное таможенное управление определяет даты начала и окончания срока действия регистрации.

Основные положения

Данная статья посвящена сроку действия регистрации.

Пояснение

В соответствии со Статьей 15 Положения о применении «Закона КНР о продовольственной безопасности» лицензия на производство пищевых продуктов действительна в течение 5 лет. В соответствии с принципом национального режима Всемирной торговой организации (ВТО) срок действия регистрации иностранных предприятий по производству импортируемых продуктов питания составляет 5 лет, что соответствует требованиям управления сроком действия лицензий на производство продуктов питания в Китае. Для уточнения периода действия регистрации ГТУ

определяет дату начала и окончания срока при регистрации иностранных предприятий по производству импортируемых продуктов питания.

Для иностранных предприятий по производству импортируемых продуктов питания, которые были зарегистрированы до введения в действие настоящих Положений, регистрация продолжает быть действительной. До истечения срока действия они могут подать заявление на продление регистрации в соответствии с требованиями Статьи 20 настоящего Положения. В случае отсутствия подачи заявления на продление регистрации в соответствии с положениями, ее действие будет аннулировано.

Статья 17

Главное таможенное управление публикует перечень зарегистрированных иностранных предприятий по производству импортируемых пищевых продуктов.

Основные положения

Данная статья затрагивает вопрос единой публикации информации о реестре иностранных предприятий по производству импортируемых продуктов питания.

Пояснение

В настоящей Статье уточняется, что ГТУ должно единым образом публиковать список зарегистрированных за рубежом предприятий по производству импортируемых продуктов питания. На официальном сайте ГТУ будет опубликован список зарегистрированных зарубежных производителей импортируемых продуктов питания.

Статья 18

Главное таможенное управление самостоятельно или по поручению соответствующих органов организует группу специалистов для оценки и проверки иностранных предприятий по производству импортируемых пищевых продуктов на предмет соответствия требованиям регистрации. Команда специалистов состоит из 2 или более сотрудников, занимающихся оценкой и проверкой.

Основные положения

Данная статья обозначает положения о повторной проверке иностранных предприятий по производству зарегистрированных импортируемых продуктов питания.

Пояснения

В условиях усиления контроля и надзора за иностранными предприятиями по производству импортируемых продуктов питания в процессе и по завершении производства, настоятельно призываем производителей непрерывно соблюдать требования законов КНР, правил и стандартов в течение срока действия регистрации. ГТУ при помощи исторических данных о предприятии и системе управления безопасностью продукции, информации об источниках сырья, процессах производства и переработки, с учетом групп потребителей, способа употребления продукции и прочих факторов, на основе данных о ситуации и обстановке, докладываемых компетентному органу страны (региона), проводит оценку рисков, организует группу специалистов для проведения повторной проверки предприятия.

Проверка проводится группой специалистов, организованной ГТУ, что заранее согласовывается с компетентными органами страны (региона), в которой расположено предприятие. Главное таможенное управление формулирует, публикует конкретные требования и поручает соответствующим учреждениям провести повторную проверку.

В целях обеспечения объективности проверки в настоящей Статье указывается, что группа должна состоять по меньшей мере из двух сотрудников по оценке и обзору. Для получения информации о конкретных методах оценки и инспекции просим обратиться к соответствующему содержанию Статьи 13 настоящего Положения. Для различных типов зарубежных предприятий в разных странах (регионах) ГТУ может организовать проверку в различных формах или сочетаниях в соответствии с анализом рисков и фактическими потребностями проведения инспекционных работ. Иностранные предприятия по производству импортируемых продуктов питания и компетентные органы страны (региона), в которых они расположены, обязаны оказывать содействие ГТУ в проведении повторной проверки.

Если после проведения повторной проверки иностранного предприятия по производству импортируемых продуктов питания обнаруживаются проблемы, ГТУ

принимает меры в соответствии с требованиями Статей 21, 23 и 24 настоящего Положения.

Статья 19

В случае любого изменения регистрационных сведений в течение срока действия регистрации, иностранное предприятие по производству импортируемых пищевых продуктов обязано подать в Главное таможенное управление заявление о регистрации изменений посредством установленных каналов подачи заявлений и представить следующие материалы:

- (1) форма, содержащая регистрационные сведения, подлежащие изменению;**
- (2) документы, подтверждающие изменение соответствующих сведений;**

Регистрация изменений осуществляется после проверки Главного таможенного управления. В случае изменения места производства, законных представителей или регистрационного номера, предоставленного государством (регионом) нахождения, предприятие должно подать новое заявление на регистрацию, при этом регистрационный номер, полученный в Китае ранее, автоматически становится недействительным.

Основные положения

Данная статья посвящена положениям об изменении регистрационной информации иностранных предприятий по производству зарегистрированных импортируемых продуктов питания.

Пояснения

В настоящей статье указывается, что в случае любого изменения регистрационной информации иностранного предприятия по производству импортируемых продуктов питания, в ГТУ должно быть подано заявление об изменении соответствующей информации. В целях обеспечения точности и стандартизации при подаче заявки на внесение изменений, зарегистрированные за рубежом предприятия по производству импортируемых продуктов питания должны соблюдать следующие требования:

- 1) Заявление об изменении данных должно быть подано таким же образом, как и при подаче заявления на регистрацию. Если регистрация была рекомендована ГТУ компетентным органом принимающей страны (региона), соответствующее заявление об изменении также должно быть подано в ГТУ компетентным органом

принимающей страны (региона). Если заявление о регистрации было подано самим предприятием или доверенным агентом, соответствующее заявление об изменении должно быть подано в ГТУ предприятием или доверенным агентом.

- 2) При подаче заявки на изменение данных в материалах, которые должны быть представлены, необходимо приложить таблицу сравнения информации, отражающую изменения, и вспомогательные материалы, связанные с измененной информацией. Сравнительная таблица об изменении сведений используется для описания внесенных в элементы регистрации поправок. Вспомогательные материалы, относящиеся к информации об изменениях, используются для подтверждения точности и объяснения необходимости внесения поправок. Например, когда иностранный производитель импортируемого сухого молока меняет название своего предприятия, необходимо предоставить сравнительную таблицу изменений названия предприятия для объяснения деталей поправки. В то же время необходимо предоставить разрешительные документы и другие материалы, утвержденные компетентными органами страны (региона), в которой оно расположено, для подтверждения изменения названия предприятия.
- 3) После получения заявления об изменении ГТУ проводит оценку и рассматривает соответствующее содержание заявления об изменении в соответствии с требованиями Статьи 13 настоящего Положения. После проведения оценки и в случае, если соответствующие изменения и корректировки не влияют на управление безопасностью и гигиеной пищевых продуктов и контроль иностранных предприятий за импортируемыми продуктами питания (например, изменение названия предприятия и т.д.), изменения будут приняты. Если будет установлено, что соответствующие изменения и корректировки влияют на управление безопасностью и гигиеной пищевых продуктов и контроль иностранных предприятий за импортируемыми продуктами питания (например, реконструкция и переоборудование завода или серьезная корректировка системы управления безопасностью и гигиеной пищевых продуктов), ГТУ в праве потребовать от предприятия подать новое заявление на регистрацию и материалы в соответствии с каналами подачи заявок, которые отвечают требованиям этих положений. После одобрения новой заявки на регистрацию, первоначальный регистрационный номер в Китае автоматически становится недействительным, а первоначальная квалификационная регистрация аннулируется.

- 4) В случае перемещения производственной площадки предприятия, смены законного представителя или изменения регистрационного номера, присвоенного страной (регионом), в которой расположено предприятие, соответствующие предприятия не должны подавать заявки на корректировку регистрационных данных, следует подавать новые заявки и материалы на регистрацию по соответствующим каналам подачи заявок, которые отвечают требованиям настоящего Положения. После одобрения новой заявки на регистрацию, первоначальный регистрационный номер в Китае автоматически становится недействительным, а первоначальная квалификационная регистрация аннулируется.

Среди прочего, перемещение производственных площадок обозначает перемещение фактических производственных площадок (фабрик) продуктов питания, экспортируемых в Китай, на новый физический адрес. Смена офисных помещений руководящего персонала не относится к переезду производственной площадки. Смена законного представителя относится к смене фактического владельца предприятия. Если фактический владелец предприятия остается неизменным, но персонал, осуществляющий управление производственной площадкой предприятия (заводской территорией) от имени фактического владельца предприятия, меняется, зарегистрированное предприятие может сначала подать заявку на изменение данных, затем ГТУ оценит степень влияния соответствующего изменения на управление и контроль за безопасностью и гигиеной пищевых продуктов на предприятии и примет соответствующее решение. Если будет установлено, что соответствующие изменения и корректировки могут повлиять на управление безопасностью и гигиеной пищевых продуктов и контроль иностранных предприятий за импортируемыми продуктами, ГТУ в праве потребовать от предприятия подачи новой заявки на регистрацию и материалов в соответствии с каналами подачи заявок, которые отвечают требованиям настоящего Положения. После того, как новая заявка на регистрацию будет одобрена, первоначальный регистрационный номер в Китае автоматически станет недействительным, а первоначальная квалификационная регистрация будет аннулирована.

Если соответствующие изменения и корректировки могут повлиять на управление безопасностью и гигиеной пищевых продуктов и контроль иностранных предприятий за импортируемыми продуктами питания (например, реконструкция, переоборудование

завода или серьезная корректировка системы управления безопасностью и гигиеной пищевых продуктов), при этом ГТУ обнаружит, что зарегистрированное предприятие не своевременно представляет отчетность, оно в праве принять определенные меры в соответствии с требованиями Статей 23 и 24 настоящего Положения.

Статья 20

При необходимости продления срока действия регистрации иностранное предприятие по производству импортируемых пищевых продуктов должно обратиться в Главное таможенное управление с заявлением о продлении срока действия регистрации посредством установленных каналов подачи заявлений в течение 3-6 месяцев до истечения срока действия регистрации. Материалы, необходимые для продления срока действия регистрации включают:

- (1) заявление о продлении срока действия регистрации;**
- (2) заявление о соответствии требованиям регистрации.**

Главное таможенное управление продлевает срок действия регистрации предприятий, соответствующих требованиям регистрации, на следующие 5 лет.

Основные положения

Данная статья представляет собой положение о продлении регистрации иностранных предприятий по производству зарегистрированных импортных продуктов питания

Пояснения

Данная статья вносит изменения и уточняет содержание Статьи 10 первоначального Положения о подаче заявки на продление регистрации до истечения срока действия, подача заявки станет возможна от 6 до 3 месяцев до истечения срока действия регистрации. Например, если срок действия регистрации иностранного производственного предприятия истекает 31 декабря 2022 года, предприятие должно обратиться в ГТУ для продления регистрации в период с 1 июля по 30 сентября 2022 года. Цель данной поправки состоит в том, чтобы обеспечить достаточное количество времени для завершения соответствующей оценки и рассмотрения заявки на продление регистрации со стороны ГТУ после подачи производственным предприятием, а также избежать ситуаций, при которых срок регистрации истекает до момента завершения оценки, и обеспечить устойчивый экспорт зарегистрированных продовольственных товаров в Китай.

Если соответствующая информация иностранного предприятия по производству импортируемых продуктов питания, подающего заявку на продление регистрации, не изменилась, необходимо подать заявление на продление в ГТУ тем же способом, что и при подаче заявки на регистрацию. То есть, если регистрация была рекомендована компетентным органом страны (региона) ГТУ во время подачи заявления на регистрацию, заявление о продлении также должно быть подано компетентным органом страны (региона) в ГТУ; если заявление о регистрации подавалось предприятием самостоятельно или при помощи доверенного агента, соответствующее заявление о продлении регистрации должно быть подано в ГТУ самим предприятием или доверенным агентом.

Если предприятие, которому необходимо подать заявку на продление регистрации, одновременно изменяет собственную регистрационную информацию, необходимо сначала своевременно пройти процедуры изменения регистрационной информации в соответствии со Статьей 19 настоящего Положения, а затем подать заявку на продление регистрации после завершения изменения информации, либо до истечения срока действия регистрации необходимо своевременно подать заявку на новую регистрацию. После принятия новой заявки на регистрацию первоначальный регистрационный номер в Китае автоматически становится недействительным, а первоначальная квалификационная регистрация аннулируется.

Статья 21

В случае возникновения любого из следующих обстоятельств Главное таможенное управление аннулирует регистрацию иностранного предприятия по производству импортируемых пищевых продуктов, уведомляет компетентные органы государства (региона) нахождения предприятия и делает объявление:

- (1) подача заявления на продление срока действия регистрации, не соответствующая настоящим положениям;**
- (2) добровольная подача иностранным предприятием по производству импортируемых пищевых продуктов заявления об аннулировании регистрации в компетентные органы государства (региона) нахождения;**
- (3) не соответствие требованиям, указанным в пункте 2 статьи 5 настоящих положений.**

Данная статья рассматривает процесс отмены регистрации иностранных предприятий по производству импортируемых продуктов питания.

Пояснение

На основании «Закона КНР о продовольственной безопасности» других соответствующих положений, настоящая статья дополняется информацией об отмене регистрации иностранных предприятий по производству импортируемых продуктов питания при наличии одного из следующих условий: 1) отсутствие подачи заявки на продление регистрации в соответствии с положениями; 2) добровольная подача заявки в ГТУ об аннулировании регистрации со стороны иностранного предприятия по производству импортируемых продуктов питания или компетентного органа страны (региона); 3) несоответствие зарегистрированного предприятия требованиям Пункта (2) Статьи 5 настоящего Положения, когда компетентный орган страны (региона), в котором оно расположено, больше не осуществляет надзор и не проводит оценку его деятельности.

После аннулирования регистрации иностранного предприятия по производству импортируемых продуктов питания декларация об импорте товара, экспортируемого в Китай, более не принимается с даты вступления в силу решения об отмене. При необходимости экспорта продовольствия в Китай, следует повторно обратиться в ГТУ для регистрации.

Если иностранное предприятие по производству импортируемых продуктов питания не подает заявку на продление регистрации своевременно, действие квалификационной регистрации будет приостановлено в момент истечения срока действия регистрации. Например, действие регистрационного номера зарубежного производителя импортируемых продуктов питания истекает в 24:00 31 декабря 2022 года, поскольку оно не обратилось в ГТУ для продления регистрации в период с 1 июля по 30 сентября 2022 года (т. е. в течение 6-3 месяцев до истечения срока действия), независимо от того, объявило ли ГТУ об отмене в октябре 2022 года, срок действия квалификационной регистрации предприятия автоматически истечет в 0:00 1 января 2023 года.

Если зарубежное предприятие по производству импортируемых продуктов питания добровольно подает заявление об отмене или больше не соответствует требованиям

пункта (2) Статьи 5 настоящего Положения, его регистрационная квалификация становится недействительной с даты, когда ГТУ принимает решение об отмене. Например, срок действия регистрации зарубежного предприятия по производству импортируемых продуктов питания истекает 31 декабря 2022 года, но оно добровольно подает заявление об отмене своей собственной регистрационной квалификации 1 марта 2022 года. 5 марта 2022 года ГТУ объявляет, что регистрация предприятия была аннулирована 1 марта 2022 года, а его регистрационная квалификация недействительна с 1 марта 2022 года.

Статья 22

Компетентные органы государства (региона) нахождения предприятий по производству импортируемых пищевых продуктов должны эффективно контролировать зарегистрированные предприятия, настоятельно призывать зарегистрированные предприятия соблюдать требования регистрации и при обнаружении несоответствий незамедлительно принимать меры контроля для приостановления экспорта пищевых продуктов данных предприятий в Китай до тех пор, пока не будут внесены изменения, обеспечивающие соответствие требованиям регистрации. Если иностранное предприятие по производству импортируемых пищевых продуктов обнаруживает несоответствие требованиям регистрации, данное предприятие обязано самостоятельно приостановить экспорт пищевых продуктов в Китай и незамедлительно принять меры по внесению исправлений, обеспечивающих соответствие требованиям регистрации.

Основные положения

В данной статье идет речь о соответствующих положениях приостановления процесса исправления положения иностранными предприятиями по производству импортируемых продуктов питания и компетентными органами страны (региона), где они расположены.

Пояснение

В данной статье пересматривается и уточняется Статья 14 первоначального Положения, где обозначаются требования к компетентным органам или предприятиям страны (региона), в которой они расположены, приостановить экспорт своей продукции в Китай и немедленно принять корректирующие меры до тех пор, пока ситуация не будет соответствовать требованиям регистрации.

Данный пересмотр определяет регулирующие обязанности компетентных органов страны (региона), в которой находятся предприятия. При обнаружении проблем, они обязаны приостановить экспорт продукции соответствующих предприятий в Китай, проконтролировать их устранение и призвать зарегистрированные предприятия следовать выполнению требований к регистрации. Однако очевидно, что основную ответственность за безопасность пищевых продуктов несут иностранные производственные предприятия. В случае обнаружения несоответствия требованиям регистрации, они должны взять на себя инициативу приостановить экспорт продовольствия в Китай и немедленно принять меры по исправлению положения до тех пор, пока ситуация не будет соответствовать требованиям регистрации.

Если иностранное предприятие и компетентные органы страны (региона), в которой оно расположено, обнаруживают проблемы и устраняют их самостоятельно в результате ежедневной работы и надзора, это не окажет влияние на регистрационную квалификацию и не требует уведомления ГТУ.

Статья 23

При обнаружении несоответствия зарегистрированного иностранного предприятия по производству импортируемых пищевых продуктов требованиям регистрации Главное таможенное управление обязывает данное предприятие внести соответствующие изменения в течение указанного периода и приостанавливает импорт пищевых продуктов данного предприятия. В случае приостановления импорта пищевых продуктов, производимых предприятием, регистрация которого была проведена по рекомендации компетентных органов государства (региона) нахождения данного предприятия, компетентные органы осуществляют надзор за данным предприятием для того, чтобы завершить внесение исправлений в установленный срок, и представляют в Главное таможенное управление заключение об внесенных исправлениях и заявление о соответствии данного предприятия требованиям регистрации в письменной форме. Если произошло приостановление импорта пищевых продуктов, производимых предприятием, подавшим заявление на регистрацию самостоятельно или через доверенных агентов, данное предприятие должно завершить внесение исправлений в установленный срок и представить в Главное таможенное управление заключение об внесенных исправлениях и заявление о

соответствии требованиям регистрации в письменной форме. Восстановление импорта пищевых продуктов соответствующих предприятий осуществляется после проверки Главным таможенным управлением внесенных предприятиями исправлений.

Основные положения

Данная статья касается положений, когда ГТУ установило, что иностранное производственное предприятие, зарегистрированное в качестве импортера пищевых продуктов, более не отвечает требованиям регистрации и обязуется исправить ситуацию в установленный срок.

Пояснение

Настоящая Статья представляет собой пересмотр и усовершенствование Статьи 14 первоначального Положения, в которой четко указывается, что компетентный орган страны (региона), в котором находится предприятие, как фактический субъект надзора за зарегистрированным предприятием, должен нести соответствующую ответственность за надзор и контроль.

При установлении факта, что зарегистрированные зарубежные предприятия по производству импортируемых продуктов питания больше не соответствуют ни одному из условий регистрации, перечисленных в статье 5 настоящего Положения, ГТУ обязывает соответствующие предприятия провести исправление положения в течение указанного срока и обозначить проблемы, требующие устранения, исправить материалы приемочного контроля, обозначить время завершения исправления и прочее. В течение периода исправления импорт продовольствия соответствующими предприятиями должен быть приостановлен.

При подаче отчета об исправлении и письменного заявления, соответствующего требованиям регистрации, документы должны быть представлены в течение указанного срока тем же способом, что и при подаче заявки на регистрацию. То есть, если регистрация была рекомендована компетентным органом страны (региона) в ГТУ, отчет об исправлении и другие соответствующие материалы также должны быть представлены компетентным органом страны (региона) в ГТУ; если заявление на регистрацию подается самим предприятием или доверенным лицом, отчет об

исправлении и другие соответствующие материалы должны быть представлены в ГТУ самим предприятием или доверенным лицом.

После получения отчета об исправлении и других соответствующих материалов ГТУ организует рассмотрение и проверку в соответствии с требованиями Статьи 13 настоящего Положения и уведомляет предприятие и компетентные органы страны (региона) о результатах. В случае удачного прохождения экспертизы, импорт продовольствия от соответствующих предприятий будет возобновлен.

Статья 24

В случае возникновения любого из следующих обстоятельств Главное таможенное управление аннулирует регистрацию зарегистрированного иностранного предприятия по производству импортируемых пищевых продуктов и делает объявление:

- (1) крупные инциденты, касающиеся безопасности импортируемых пищевых продуктов, возникшие по собственным причинам предприятия;**
- (2) обнаружение во время инспекции или карантина проблем, связанных с безопасностью экспортируемых в Китай пищевых продуктов, при этом имеются отягчающие обстоятельства;**
- (3) обнаружение серьезных проблем, связанных с санитарным контролем безопасности пищевых продуктов предприятий, в связи с чем невозможно гарантировать, что пищевые продукты, экспортируемые в Китай, соответствуют санитарным требованиям безопасности;**
- (4) после внесения исправлений предприятие по-прежнему не соответствует требованиям регистрации;**
- (5) предоставление поддельных материалов или сокрытие соответствующей информации;**
- (6) отказ от сотрудничества с Главным таможенным управлением в проведении повторной проверки и расследования инцидентов;**
- (7) сдача в аренду или взаймы, передача, перепродажа или незаконное использование регистрационного номера.**

Основные положения

В данной статье содержатся соответствующие положения об отмене регистрационной квалификации иностранных предприятий по производству зарегистрированных импортируемых продуктов питания.

Пояснения

Аннулирование регистрации предприятий, которые более не соответствуют требованиям регистрации иностранных производителей импортируемых продуктов питания, является одной из наиболее важных мер по управлению в процессе и по завершении работы, указанной в данном Положении. В настоящей Статье обозначаются изменения обстоятельств отмены квалификации регистрации предприятия, ранее указанных в Статье 15 первоначального Положения, и добавляется одно обстоятельство, при котором регистрация предприятия должна быть аннулирована. При наличии у зарубежного предприятия по производству импортируемых продуктов одного из семи обстоятельств, перечисленных в настоящей Статье, и вынесении соответствующих оценок и подтверждения данного факта со стороны ГТУ, регистрация аннулируется, что доводится до всеобщего сведения.

(1) *Крупные аварии или происшествия, затрагивающие вопрос безопасности пищевых продуктов.* Согласно Статье 150 «Закона КНР о продовольственной безопасности», «к несчастным случаям, представляющим опасность для пищевых продуктов, относятся болезни с возможностью передачи через пищевые продукты, загрязнение пищевых продуктов и другие несчастные случаи, которые являются потенциально опасными и могут нанести вред здоровью человека». С момента производства и переработки до выхода на китайский рынок импортируемое продовольствие должно проходить через множество процессов, таких как закупка сырья и вспомогательных материалов, производство и переработка, хранение на месте производства, международная транспортировка, хранение в пункте назначения и продажа на рынке. На любом из указанных этапов существуют риски для безопасности товара. Если причинами серьезного происшествия, несущего угрозу безопасности продукции, являются действия производителя, такие как несоответствующая правилам приемка сырья, ненадлежащие предотвращение и контроль рисков в производственных и технологических звеньях, потеря контроля за температурой хранения и т.д., регистрация аннулируется.

(2) *Проблемы, обнаруженные при инспекции и в период карантина.* В соответствии с

«Законом КНР о безопасности продовольствия» и положениями о его применении, «Законом КНР об инспекции импортных и экспортных товаров» и положениями о его применении, «Законом КНР о карантине животных и растений при въезде и выезде» и положениями о его применении, китайские таможенные органы должны проверять и помещать в карантин импортируемые продукты питания до их поступления на китайский рынок. Продукты питания, не соответствующие необходимым требованиям, в целом можно разделить на две категории: 1. Продукция, не соответствующая требованиям безопасности и гигиены, содержащая непищевые добавки, запрещенные к употреблению вещества, загрязнение биотоксинами и микроорганизмами, содержащая чрезмерное количество пищевых добавок, генетически модифицированные компоненты, остатки сельскохозяйственных и ветеринарных препаратов, представляющая радиологическую опасность и т.д.; 2. Продукция, не соответствующая требованиям безопасности, качества и гигиены, включая несоответствующую упаковку, несоответствующую этикетку, несоответствующий сертификат, вредные организмы и проч. Таможенный департамент проводит оценку причин, степень опасности обнаруженных проблем и влияние на безопасность пищевых продуктов, а следовательно на общество, и определяет их серьезность. При подтверждении серьезности обстоятельств, регистрация аннулируется.

(3) Серьезные проблемы в управлении предприятием.

Когда ГТУ получает сведения о том, что при повторной проверке в управлении безопасностью и гигиеной пищевых продуктов на предприятии были обнаружены серьезные проблемы, что подтверждается уведомлением компетентных органов страны (региона), где располагается предприятие, оценкой общественного мнения, жалоб и отчетов, писем, посещений и т.д., то есть отсутствует гарантия того, что продукты питания, экспортируемые в Китай, соответствуют требованиям безопасности и гигиены, оно обязано связаться со страной (регионом), в которой находится производитель. Если компетентный орган подтверждает, что соответствующие риски не могут быть эффективно устранены в течение 3 месяцев с помощью технических средств, регистрация соответствующих предприятий аннулируется.

(4) После исправления обстановка не соответствует установленным нормам.

Если после представления отчета об исправлении положения ГТУ рассматривает документы и делает вывод о том, что предприятие не провело исправление в

соответствии с заранее определенными требованиями в период исправления или результаты не соответствуют заранее определенным стандартам приемки, ГТУ в праве аннулировать регистрацию соответствующего предприятия.

(5) Предоставление фальсифицированных материалов и сокрытие информации о проблемах.

Предоставление поддельных материалов и сокрытие соответствующей информации указывает на ситуацию, в которой иностранное предприятие подает заявку на регистрацию для осуществления экспорта в Китай, и в процессе перепроверки информации ГТУ обнаруживает, что материалы были фальсифицированы или часть информации была сокрыта. При наличии прямых доказательств, подтверждающих факт мошенничества или сокрытия данных, ГТУ обязано аннулировать регистрацию соответствующего предприятия.

(6) Отказ в сотрудничестве с ГТУ в проведении повторной проверки и расследования несчастных случаев.

Если ГТУ проводит проверку или расследование несчастных случаев, связанных с вопросами безопасности пищевых продуктов, и соответствующее зарубежное производственное предприятие отказывается отвечать или уклоняется от выполнения требований в отношении проверки и задержка превышает 3 месяца, отказывается предоставить или не имеет соответствующие материалы, требуемые ГТУ, при этом ложно утверждает, что они не могут быть предоставлены, то компании, отказывающиеся от проверки ГТУ по необоснованным причинам, считаются отказавшимися от сотрудничества с ГТУ в проведении проверки и расследовании несчастных случаев. Если у ГТУ есть доказательства, подтверждающие отказ предприятия сотрудничать, регистрация соответствующего предприятия аннулируется.

(7) Незаконное использование регистрационного номера.

Передача регистрационного номера на временное пользование третьим лицам, сдача в аренду означает, что зарегистрированное иностранное предприятие по производству импортируемых продуктов питания предоставляет свой собственный регистрационный номер другим производственным предприятиям, не зарегистрированным ГТУ для экспорта продуктов питания в Китай посредством аренды, торговли и инвестиций. Перепроданный регистрационный номер относится к регистрационному номеру зарубежного предприятия по производству импортируемых продуктов питания,

полученному соответствующим предприятием или частными лицами по различным каналам и предоставленному другим производственным предприятиям, которые не зарегистрированы ГТУ, за денежные средства. Мошенническое использование регистрационного номера означает, что соответствующие предприятия или частные лица используют регистрационный номер зарегистрированного иностранного предприятия по производству импортируемых продуктов питания без разрешения и подтверждения со стороны ГТУ. В случае получения регистрационного номера мошенническим субъектом, ГТУ аннулирует регистрационный номер.

Предприятие, регистрационный номер которого был использован мошенническим образом, в праве подать объяснительную и предоставить соответствующее свидетельство о ложном использовании в ГТУ через компетентные органы страны (региона), в которой оно расположено. После оценки и подтверждения со стороны ГТУ оно может сохранить или получить новый регистрационный номер. Иностранное предприятие по производству импортируемых продуктов питания, регистрация которых была аннулирована, автоматически лишаются права на подачу импортной декларации с даты вступления в силу решения ГТУ. Если декларация уже была рассмотрена, но прочие формальности не выполнены, товар должен быть возвращен или уничтожен в соответствии с правилами.

Статья 25

Если международная организация направляет уведомление о возникновении эпидемической ситуации компетентным органам государства (региона), экспортирующего пищевые продукты в Китай, либо в ходе инспекции и карантина соответствующих пищевых продуктов возникают серьезные проблемы, такие как эпидемическая ситуация или инциденты в области общественного здравоохранения, Главное таможенное управление объявляет о приостановлении импорта соответствующих пищевых продуктов из данного государства (региона) и не принимает заявления о регистрации соответствующих предприятий по производству пищевых продуктов данного государства (региона).

Основные положения

Данная статья посвящена приостановке приема заявок на регистрацию соответствующих зарубежных предприятий по производству продуктов питания в

случае возникновения серьезных проблем, таких как эпидемическая ситуация и происшествия в области общественного здравоохранения.

Пояснения

Данная статья представляет собой поправку к Статье 18 первоначального Положения с внесенными корректировками. Статья 95 «Закона КНР о продовольственной безопасности» предусматривает, что в случае возникновения происшествий, затрагивающих вопрос безопасности пищевых продуктов за рубежом, с вероятностью негативного воздействия на Китай, или при обнаружении в импортируемых продуктах питания серьезных нарушений норм безопасности, Департамент Государственной службы по надзору и карантину при ввозе и вывозе должен своевременно принять меры по предупреждению рисков или контролю и сообщить в Управление по надзору и контролю за безопасностью пищевых продуктов, Управление здравоохранения уведомляет Министерство сельского хозяйства. Статья 52 Положения о применении «Закона КНР о продовольственной безопасности» предусматривает, что, если произошедший за пределами КНР инцидент с продовольственными товарами влечет за собой риски безопасности и может оказать негативное влияние на Китай или при импорте продуктов питания, пищевых добавок и продуктов, связанных с пищевыми продуктами были обнаружены серьезные нарушения норм безопасности, Государственная служба по надзору и карантину при ввозе и вывозе обязана своевременно вынести предупреждение о рисках и имеет законное право на возврат или ликвидацию соответствующего товара, условное ограничение импорта, приостановку или запрет импорта и другие меры контроля. Данные правила являются основой для принятия более детальных мер контроля за проблемными продуктами и предприятиями по их производству. Статья 5 «Закона КНР о карантине животных и растений на въезде и выезде» предусматривает запрет государства на ввоз соответствующих животных и растений, продуктов животного и растительного происхождения и других карантинных объектов из стран и регионов, где наблюдается неблагоприятная эпидемическая обстановка.

Когда международная организация или компетентный орган страны (региона), экспортирующей продукты питания в Китай, публикует уведомление об эпидемической ситуации или при проверке и карантине соответствующих продуктов питания обнаруживаются серьезные нарушения, такие как эпидемическая угроза и происшествия в сфере общественной гигиены, это обозначает, что в стране (регионе),

где расположено зарубежное производственное предприятие, экспортирующее соответствующие продукты питания в Китай, в системе управления продовольственной безопасностью компетентного органа существуют серьезные проблемы и риск выхода ситуации из-под контроля высокий. ГТУ обязано своевременно принимать экстренные профилактические меры, такие как приостановление импорта соответствующих продуктов питания в соответствии с законами и правилами.

В период приостановления импорта соответствующих продуктов питания из соответствующих стран (регионов) необходимо дополнительно изучить последующее развитие эпидемической ситуации и провести мониторинг событий в области общественной гигиены, собрать информацию и оценить возможные риски. В соответствии со Статьей 6 настоящего Положения ГТУ может вносить изменения в процедуру регистрации, скорректировать необходимые для подачи заявления документы и материалы после того, как результаты анализа рисков и другие доказательства будут свидетельствовать о том, что риск в продовольственном секторе соответствующей страны отсутствует. Таким образом, в случае возникновения серьезных проблем, таких как эпидемии и события в области общественной гигиены, заявка на регистрацию соответствующих предприятий по производству продуктов питания в стране (регионе) не принимается до тех пор, пока не будет завершена соответствующая оценка риска в период приостановления импорта продукции.

Статья 26

Под компетентными органами государства (региона) нахождения предприятий по производству импортируемых пищевых продуктов понимаются официальные органы, ответственные за санитарный надзор за безопасностью предприятий по производству пищевых продуктов в государстве (регионе) нахождения иностранных предприятий по производству импортируемых пищевых продуктов.

Основные положения

Данная статья уточняет понятие «компетентные органы принимающего государства (региона)».

Пояснение

Компетентный орган страны (региона) как главная регулирующая организация играет важную роль в управлении регистрацией зарубежных предприятий по производству

импортируемых продуктов питания, что четко определяется в настоящей Статье. Согласно положениям данной статьи, «компетентный орган страны (региона)» относится к департаменту, производящему надзор за безопасностью и гигиенической обстановкой на производственных предприятиях и территории, где они располагаются. Формулировка «официально уполномоченные учреждения и отраслевые организации», обозначенная в Статье 21 предыдущего издания настоящего Положения, была соответственно удалена, был дополнительно уточнен официальный статус, добавлена страна, что в итоге стало обозначаться как «компетентный орган страны (региона)».

В разных странах (регионах) существуют разные органы власти, отвечающие за предприятия по производству продуктов питания. В некоторых странах различными видами продовольствия управляют соответствующие департаменты и агентства, такие как Министерство здравоохранения и социального обеспечения и Министерство сельского хозяйства и водных ресурсов в Японии, Управление по контролю за продуктами и лекарствами (FDA), Министерство сельского хозяйства (USDA), Управление по надзору за безопасностью пищевых продуктов (FSIS), Управление по борьбе с табаком, алкоголем, огнестрельным оружием и взрывчатыми веществами (ATF) в США и т. д. В некоторых странах различные производственные звенья одного и того же продукта могут находиться под управлением разных департаментов.

Если в процессе реализации настоящего Положения обязанности «компетентных органов страны (региона), в котором они располагаются», выполняются различными официальными учреждениями, соответствующие официальные учреждения должны взаимодействовать с Главным таможенным управлением в соответствии со своими обязанностями, либо одно из них обязуется выступить как единый представитель при взаимодействии с Главным таможенным управлением, при этом данная организация должна выполнять обязанности подачи официальной рекомендации, оказания помощи при проведении оценке, пересмотре, надзоре и воздействии на данное предприятие.

Статья 27

Ответственность за толкование настоящих положений несет Главное таможенное управление.

Основные положения

Данная статья обозначает обязанности ГТУ по толкованию настоящего Положения.

Пояснения

В основе данной статьи лежит Статья 22 первоначального Положения. В соответствии со Статьей 33 «Регламента Государственного совета о порядке формулирования правил», полномочия по толкованию правил принадлежат нормотворческому органу. ГТУ является органом по формулированию настоящих Положений, поэтому оно обладает полномочиями и отвечает за их толкование в случаях, когда необходимо дополнительно уточнить конкретное значение или когда после формулирования правил возникают новые обстоятельства и необходимо уточнить основания для применения правил. Толкование правил имеют ту же силу, что и правила.



Статья 28

Настоящие положения вступают в силу с 1 января 2020 года. Одновременно утрачивают силу «Положения об управлении регистрацией иностранных предприятий по производству импортируемых пищевых продуктов», утвержденные в соответствии с Приказом №145 бывшего Главного государственного управления по контролю качества, инспекции и карантину от 22 марта 2012 года и пересмотренные в соответствии с Приказом №243 Главного таможенного управления от 23 ноября 2018 года.

Основные положения

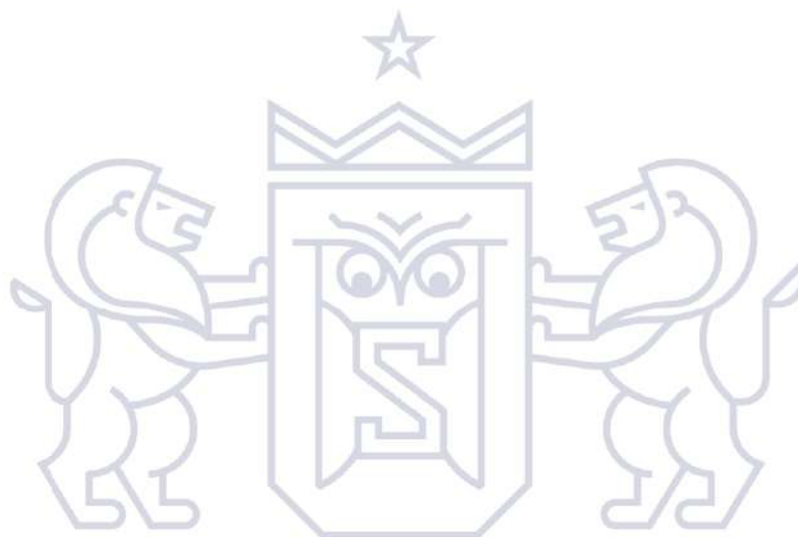
Данная статья затрагивает вопрос даты введения правил.

Пояснения

Настоящее Положение вступает в силу с 1 января 2022 года, то есть с 1 января 2022 года вступает в силу «Положение КНР об управлении регистрацией иностранных предприятий по производству импортируемых пищевых продуктов» с внесенными в него поправками, а соответствующие субъекты этих положений, такие как Главное таможенное управление, иностранные предприятия по производству импортируемых продуктов питания и компетентные уполномоченные органы их стран (регионов), с 1 января 2022 года начинают выполнять соответствующие обязательства и получают соответствующие права согласно требованиями настоящего Положения.

В данной статье также указывается, что первоначальное «Положение КНР об управлении регистрацией иностранных предприятий по производству импортируемых

пищевых продуктов» автоматически аннулируется, а старые правила заменяются на новые соответствующим образом. Данное положение было обнародовано 12 апреля 2021 года и вступает в силу с 1 января 2022 года с учетом переходного периода в соответствии с правилами ВТО. Между обнародованием Положения и вступлением в силу должно пройти более 8 месяцев, что, главным образом, связано с внесением масштабных изменений, а именно расширения списка продукции от мяса, продуктов водного промысла, молочных продуктов и гнезд ласточек до всех категорий продуктов питания. Все заинтересованные стороны должны использовать этот период для подготовки к реализации положений.



SHANGHAI LEO
BUSINESS CONSULT